



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 13.3.2007
COM(2007) 95 definitief

2007/0038 (COD)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1059/2003 betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad is een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (de “NUTS” genoemd) voor de lidstaten opgesteld. De verordening is in 2004 bij Verordening (EG) nr. 1888/2005 van het Europees Parlement en de Raad gewijzigd naar aanleiding van de uitbreiding van de EU met tien nieuwe lidstaten.

In verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie wordt bij deze voorgestelde verordening de nomenclatuur van de territoriale eenheden voor de communautaire statistiek voor deze nieuwe lidstaten opgesteld.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1059/2003 betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 285, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité¹,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's²,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag³,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1059/2003⁴ vormt het rechtskader voor de regionale nomenclatuur teneinde het verzamelen, het opstellen en het verspreiden van geharmoniseerde statistieken voor de regio's in de Gemeenschap mogelijk te maken.
- (2) Voor alle aan de Commissie toegezonden statistieken van de lidstaten, die naar territoriale eenheden zijn ingedeeld, moet waar van toepassing de NUTS-nomenclatuur worden gebruikt.
- (3) De bijlagen bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 moeten worden aangepast in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie.
- (4) Verordening (EG) nr. 1059/2003 moet dan ook dienovereenkomstig worden gewijzigd,

¹ PB C [...] van [...], blz. [...].

² PB C [...] van [...], blz. [...].

³ PB C [...] van [...], blz. [...].

⁴ PB L 154 van 21.6.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1888/2005 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 309 van 25.11.2005, blz. 1).

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1059/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage II wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.
3. Bijlage III wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter
[...]

Voor de Raad
De Voorzitter
[...]

BIJLAGE I

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. De volgende tabel wordt ingevoegd tussen BE - BELGIQUE/BELGIË en CZ – ČESKÁ REPUBLIKA:

“

БЪЛГАРИЯ

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG			
BG3	СЕВЕРНА И ЮГОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ		
BG31		Северозападен	
BG311			<i>Видин</i>
BG312			<i>Монтана</i>
BG313			<i>Враца</i>
BG314			<i>Плевен</i>
BG315			<i>Ловеч</i>
BG32		Северен централен	
BG321			<i>Велико Търново</i>
BG322			<i>Габрово</i>
BG323			<i>Русе</i>
BG324			<i>Разград</i>
BG325			<i>Силистра</i>
BG33		Североизточен	
BG331			<i>Варна</i>
BG332			<i>Добрич</i>
BG333			<i>Шумен</i>
BG334			<i>Търговище</i>
BG34		Югоизточен	
BG341			<i>Бургас</i>
BG342			<i>Сливен</i>
BG343			<i>Ямбол</i>
BG344			<i>Стара Загора</i>
BG4	ЮГОЗАПАДНА И ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА		

	БЪЛГАРИЯ		
BG41		Югозападен	
BG411			<i>София (столица)</i>
BG412			<i>София</i>
BG413			<i>Благоевград</i>
BG414			<i>Перник</i>
BG415			<i>Кюстендил</i>
BG42		Южен централен	
BG421			<i>Пловдив</i>
BG422			<i>Хасково</i>
BG423			<i>Пазарджик</i>
BG424			<i>Смолян</i>
BG425			<i>Кърджали</i>
BGZ	EXTRA-REGIO		
BGZZ		Extra-Regio	
BGZZZ			<i>Extra-Regio</i>

”

2. De volgende tabel wordt ingevoegd tussen PT – PORTUGAL en SI – SLOVENIJA:

“
ROMÂNIA

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO			
RO1	MACROREGIUNEA UNU		
RO11		Nord-Vest	
RO111			<i>Bihor</i>
RO112			<i>Bistrița-Năsăud</i>
RO113			<i>Cluj</i>
RO114			<i>Maramureș</i>
RO115			<i>Satu Mare</i>
RO116			<i>Sălaj</i>
RO12		Centru	

RO121			<i>Alba</i>
RO122			<i>Braşov</i>
RO123			<i>Covasna</i>
RO124			<i>Harghita</i>
RO125			<i>Mureş</i>
RO126			<i>Sibiu</i>
RO2	MACROREGIUNEA DOI		
RO21		Nord-Est	
RO211			<i>Bacău</i>
RO212			<i>Botoşani</i>
RO213			<i>Iaşi</i>
RO214			<i>Neamţ</i>
RO215			<i>Suceava</i>
RO216			<i>Vaslui</i>
RO22		Sud-Est	
RO221			<i>Brăila</i>
RO222			<i>Buzău</i>
RO223			<i>Constanţa</i>
RO224			<i>Galaţi</i>
RO225			<i>Tulcea</i>
RO226			<i>Vrancea</i>
RO3	MACROREGIUNEA TREI		
RO31		Sud - Muntenia	
RO311			<i>Argeş</i>
RO312			<i>Călăraşi</i>
RO313			<i>Dâmboviţa</i>
RO314			<i>Giurgiu</i>
RO315			<i>Ialomiţa</i>

RO316			<i>Prahova</i>
RO317			<i>Teleorman</i>
RO32		București - Ilfov	
RO321			<i>București</i>
RO322			<i>Ilfov</i>
RO4	MACROREGIUNEA PATRU		
RO41		Sud-Vest Oltenia	
RO411			<i>Dolj</i>
RO412			<i>Gorj</i>
RO413			<i>Mehedinți</i>
RO414			<i>Olt</i>
RO415			<i>Vâlcea</i>
RO42		Vest	
RO421			<i>Arad</i>
RO422			<i>Caraș-Severin</i>
RO423			<i>Hunedoara</i>
RO424			<i>Timiș</i>
ROZ	EXTRA-REGIO		
ROZZ		Extra-Regio	
ROZZZ			<i>Extra-Regio</i>

”

BIJLAGE II

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. In de alinea over NUTS-niveau 3 wordt tussen België en de Tsjechische Republiek het volgende ingevoegd:

“voor Bulgarije ‘Области (Oblasti)’, ”.

2. In de alinea over NUTS-niveau 3 wordt tussen Hongarije en Slowakije het volgende ingevoegd:

“voor Roemenië ‘Județe’, ”.

BIJLAGE III

Bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. Tussen België en de Tsjechische Republiek wordt het volgende ingevoegd:

“voor Bulgarije ‘Населени места (Naseleni mesta)’, ”.

2. Tussen Portugal en Slovenië wordt het volgende ingevoegd:

“voor Roemenië ‘Municipii, Orașe, Comune’, ”.